

פרק קלב - Psalm 132

א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת זְכוֹר־דָּ' לְדָוִד אֵת כָּל־עֲנוּתָיו:

1. A Song of Ascents. Remember, Adoniye, unto David all his afflictions.

Shir ha'ma'alot zechor Adonai le'David et kol unoto.

ב אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְדָ' נָדַר לְאַבִּיר יַעֲקֹב:

2. How he swore to Adoniye and vowed to the mighty One Jacob.

Asher nishba l'Adonai nadar la'abir Ya'akob.

ג אִם־אָבָא בְּאֹהֶל בֵּיתִי אִם־אֶעֱלֶה עַל־עֵרֶשׂ יְצוּעֵי:

3. Surely I will not enter into the tent of my house; nor will I go up into the bed that is spread for me.

Im abo be'ohel beti im e'ele al eres yesu'ai.

ד אִם־אֶתֶן שְׁנַת לְעֵינַי לְעַפְעַפֵּי תְנוּמָה:

4. Surely I will not give sleep to my eyes, nor slumber to my eyelids.

Im eten shenat le'enai le'af'apai tenuma.

ה עַד־אֶמְצָא מְקוֹם לְדָ' מִשְׁכָּנוֹת לְאַבִּיר יַעֲקֹב:

5. Until I find a place for Adoniye, dwelling places for the Mighty One of Jacob.

Ad emsa makom l'Adonai mishkanot la'abir Ya'akob.

ו הִנֵּה-שָׁמַעְנוּהָ בְּאֶפְרַתָּה מִצְּאֵנוּהָ בְּשָׂדֵי-יַעַר:

6. Behold, we heard of it as being in Ephrath; we found it in the fields of the forest.

Hineh shema'anuha be'Efrata mesanuha bi'sdeh ya'ar.

ז נְבוֹאָה לְמִשְׁכְּנֹתַיִךְ נִשְׁתַּחֲוֶה לְהַדָּם רַגְלֶיךָ:

7. Let us come to His Tabernacles, let us prostrate ourselves at His footstool.

Nabo'a le'mishkenotav nishtahave la'hadom raglav.

ח קוּמָה ד' לְמִנוּחֹתֶיךָ אַתָּה וְאַרְוֹן עֲזֶיךָ:

8. Arise Adoniye to Your resting place, You and the Ark of Your strength.

Kuma Adonai li'mnuhatecha Ata va'aron uzecha.

ט כְּהֵנִיךָ יִלְבְּשׁוּ-צֶדֶק וְחֲסִידֶיךָ יִרְנְנוּ:

9. Let Your priests clothe themselves in righteousness, and let Your devoted ones sing in joy.

Kohanecha yilbeshu sedek va'hasidecha yeranenu.

י בְּעָבוֹר דָּוִד עַבְדְּךָ אַל-תִּשֶׁב פְּנֵי מְשִׁיחֶךָ:

10. For the sake of David Your servant, do not reject Your anointed.

Ba'abur David abdecha al tasheb peneh meshihecha.

יא נִשְׁבַּע ד' | לְדָוִד אֱמֶת לֹא-יָשׁוּב מִמֶּנָּה מִפְּרֵי בִטְנֶיךָ אֲשֶׁית לְכִסֵּא-לְךָ:

11. Adoniye swore to David, a truth from which He will not turn back, "Of the fruit of your womb I will set upon your throne.

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

Nishba Adonai le'David emet lo yashub mimena mi'peri bitnecha ashit le'chiseh lach.

יב אִם-יִשְׁמְרוּ בְנֵיךָ | בְּרִיתִי וְעֵדוֹתַי אוֹ אֲלַמְדֵם גַּם-בְּנֵיהֶם עַד-יָעַד יֵשְׁבוּ
לְכִסֵּא-לְךָ:

12. If your children will preserve My covenant and My testimony that I will teach them; then their children too will forever sit on your throne."

Im yishmeru banecha beriti ve'edoti zo alamedem gam benehem adeh ad yeshebu le'chiseh lach.

יג כִּי-בָחַר ד' בְּצִיּוֹן אֹהֶל לְמוֹשָׁב לוֹ:

13. For Adoniyeh has chosen Zion; He desired it for His Dwelling place.

Ki bahar Adonai be'Siyon iva le'moshab lo.

יד זֹאת-מְנוּחָתִי עַד-יָעַד פֶּה אֲשֶׁב כִּי אוֹתִיָּהּ:

14. "This is My resting place forever, here I will dwell for I have desired it.

Zot menuhati adeh ad po esheb ki ivitiha.

טו צִיָּדָהּ בְּרַךְ אֲבִיוֹנֶיהָ אֲשַׁבֵּעַ לֶחֶם:

15. Her provision I will abundantly bless; her needy I will satiate with bread.

Sedah barech abarech ebyoneha asbi'a lahem.

טז וְכֹהֲנֶיהָ אֲלַבִּישׁ יֵשַׁע וְחַסִּידֶיהָ רַנֵּן יִרְנְנוּ:

16. And her priests I will clothe with deliverance and her devoted ones will sing for joy.

Ve'chohaneha albish yesha va'hasideha ranen yeranenu.

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

יז שם אצמיח קרן לדוד ערכתי נר למשיחי:

17. There will I cause to spring up the horn of David [there] have I ordered a lamp for my anointed.

Sham asmi'ah keren le'David arachti ner li'mshihi.

יח אויביו אלביש בשת ועליו יציץ נזרו:

18. His enemies I will clothe with shame, but upon him his crown will shine."

Oyebav albish boshet ve'alav yasitz nizro.